



# ORAL TRADITION

---

Volume 6

January 1991

Numbers 1

---

*Editor*

John Miles Foley

*Managing Editor*

Lee Edgar Tyler

*Book Review Editor*

Adam Brooke Davis

*Editorial Assistants*

Sarah J. Feeny

David Henderson

Whitney Strait

J. Chris Womack

Slavica Publishers, Inc.

For a complete catalog of books from Slavica, with prices and ordering information, write to:

Slavica Publishers, Inc.  
P.O. Box 14388  
Columbus, Ohio 43214

ISSN: 0883-5365

Each contribution copyright (c) 1991 by its author. All rights reserved.

The editors and the publisher assume no responsibility for statements of fact or opinion by the authors.

*Oral Tradition* seeks to provide a comparative and interdisciplinary focus for studies in oral literature and related fields by publishing research and scholarship on the creation, transmission, and interpretation of all forms of oral traditional expression. As well as essays treating certifiably oral traditions, *OT* will present investigations of the relationships between oral and written traditions, as well as brief accounts of important fieldwork, a Symposium section (in which scholars may reply at some length to prior essays), review articles, occasional transcriptions and translations of oral texts, a digest of work in progress, and a regular column for notices of conferences and other matters of interest. In addition, one issue each year will include an ongoing annotated bibliography of relevant research and the annual Milman Parry Lectures on Oral Tradition. *OT* welcomes contributions on all oral literatures, on all literatures directly influenced by oral traditions, and on non-literary oral traditions. Submissions must follow the list-of-reference format (style sheet available on request) and must be accompanied by a stamped, self-addressed envelope for return or for mailing of proofs; all quotations of primary materials must be made in the original language(s) with following English translations. Authors should submit two copies of all manuscripts. Most contributions will be reviewed by at least one specialist reader and one member of the editorial board before a final decision is reached. Review essays, announcements, and contributions to the Symposium section will be evaluated by the editor in consultation with the board.

*Oral Tradition* will appear three times per year, in January, May, and October. Annual subscription charges are \$18 for individuals and \$35 for libraries and other institutions.

All manuscripts, books for review, items for the annual bibliography, and editorial correspondence should be directed to the editor, John Miles Foley, Center for Studies in Oral Tradition, 301 Read Hall, University of Missouri, Columbia, MO 65211.

Printed in the United States of America.

## EDITORIAL BOARD

Patricia Arant  
*Brown University*  
*Russian*

Samuel Armistead  
*University of California/Davis*  
*Hispanic, comparative*

Ilhan Başgöz  
*Indiana University*  
*Turkish*

Franz H. Bäuml  
*Univ. of Cal./Los Angeles*  
*Middle High German*

Roderick Beaton  
*King's College London*  
*Modern Greek*

Dan Ben-Amos  
*University of Pennsylvania*  
*Folklore*

Daniel Biebuyck  
*University of Delaware*  
*African*

Issa J. Boullata  
*McGill University*  
*Arabic*

David E. Bynum  
*Cleveland State University*  
*East European, comparative*

Robert P. Creed  
*Univ. of Mass./Amherst*  
*Old English, comparative*

Robert Culley  
*McGill University*  
*Biblical Studies*

Joseph J. Duggan  
*University of Cal./Berkeley*  
*French, Spanish, comparative*

Alan Dundes  
*University of Cal./Berkeley*  
*Folklore*

Mark W. Edwards  
*Stanford University*  
*Ancient Greek*

Ruth Finnegan  
*Open University*  
*African, South Pacific*

Donald K. Fry  
*Poynter Institute*  
*Old English*

Joseph Harris  
*Harvard University*  
*Old Norse*

Melissa Heckler  
*New York Storytelling Center*  
*Storytelling*

Elizabeth Jeffreys  
*University of Sydney*  
*Byzantine Greek*

Michael Jeffreys  
*University of Sydney*  
*Byzantine Greek*

Minna Skafte Jensen  
*University of Copenhagen*  
*Ancient Greek, Latin*

Werner Kelber  
*Rice University*  
*Biblical Studies*

## Editorial Board, cont'd

- |  |   |
|--|---|
| Robert Kellogg<br><i>University of Virginia</i><br><i>Old Germanic, comparative</i>            | Felix J. Oinas<br><i>Indiana University</i><br><i>Finnish, Russian</i>  |
| Eleanor Long<br><i>Univ. of Cal./Los Angeles</i><br><i>Folk Ballad</i>                         | Isidore Okpewho<br><i>University of Ibadan (Nigeria)</i><br><i>African, Ancient Greek</i>                         |
| Albert B. Lord<br><i>Harvard University (Emeritus)</i><br><i>Slavic, comparative</i>           | Walter J. Ong<br><i>St. Louis University</i><br><i>Hermeneutics of orality and literacy</i>                       |
| Victor Mair<br><i>University of Pennsylvania</i><br><i>Chinese</i>                             | Jeff Opland<br><i>Vassar College</i><br><i>African, Old English</i>   |
| John S. Miletich<br><i>Las Vegas, Nevada</i><br><i>Spanish, Serbo—Croatian, comparative</i>    | Svetozar Petrović<br><i>University of Novi Sad</i><br><i>Serbo-Croatian, Critical Theory</i>                      |
| D. Gary Miller<br><i>University of Florida</i><br><i>Linguistics, Ancient Greek</i>            | Burton Raffel<br><i>University of Southwestern Louisiana</i><br><i>Translation</i>                                |
| Nada Milošević—Djordjević<br><i>University of Belgrade</i><br><i>Serbo-Croatian</i>            | Alain Renoir<br><i>Univ. of Cal./Berkeley</i><br><i>(Emeritus)</i><br><i>Old Germanic, Old French comparative</i> |
| Michael Nagler<br><i>Univ. of Cal./Berkeley</i><br><i>Ancient Greek, Sanskrit, comparative</i> | Bruce A. Rosenberg<br><i>Brown University</i><br><i>Folk narrative, Medieval literature</i>                       |
| Gregory Nagy<br><i>Harvard University</i><br><i>Ancient Greek, Sanskrit, comparative</i>       | Deborah Tannen<br><i>Georgetown University</i><br><i>Linguistics, Discourse theory</i>                            |
| Joseph Falaky Nagy<br><i>Univ. of Cal./Los Angeles</i><br><i>Old Irish</i>                     | Dennis Tedlock<br><i>SUNY/Buffalo</i><br><i>Native American</i>   |
| Jacob Neusner<br><i>Brown University</i><br><i>Hebrew, Biblical Studies</i>                    | Jeff Todd Titon<br><i>Brown University</i><br><i>Music</i>  |

## Editorial Board, cont'd

J. Barre Toelken

*Utah State University*

*Folklore, Native American*

Ruth Webber

*University of Chicago*

*(Emerita)*

*Spanish, comparative*

Leo Treitler

*SUNY/Stony Brook*

*Music*

Michael Zwettler

*Ohio State University*

*Arabic*

Ronald J. Turner

*Univ. of Missouri/Columbia*

*Storytelling*